

Estimatissim senior professor ~~widealist~~ !

Vu mey ~~ke~~ perdonar que yo responde tam tarde a vestri lettre e remersia vos solmen hodie por li interessant lectura inviat me ! Ma ad unesim yo hat ancor a far o finir un liste de omni verbes del latin duesim e triesim conjugation e li consecutiv propositiones , ad duesim yo volet far experimenes con li lectura quem Vu hat spe- dit me .

Por commensar con li experimenes ! Yo self naturalmen es latinist, hav~~ate~~ fat li complet gymnasie de 8 classes in Einsiedeln ! Do, yo self naturalmen comprende sat bene Interlingua . Ma nonobstante to , mem yo now potet comprehendre cert frases , mem percurrente e perstudian- te les pluri vezes ! It esset quasi sam quam yo havet ante me un scrip- te de quelc latin autor !

E nu yo deve dir : Si tal cos acade mem ad un latinist it absolutmen deve acader in mult plu grand extension a non-latinistes ! Yo dat a leger "Coquina vegetale a mi femina quel ha esset , in su yunesse in pensiones frances e italian (Lugano) - Ma illa esset incapaci tradu- cer tre mult frases durantque illa no have difficultà leger Occidental. (admimim ordinari frases).

Interlingua certmen es un interessant essaye reviver li antiqui latin e poter usar li vocabularies latin ! Ma mem usante vocabules quel , in alqual form , trova se ancor in angles , ti vocabules no~~p~~liu es compren- det si illes no~~n~~have li form modern !

Li vocabul "bello" no~~p~~liu es reconosset only li notion latin "Bellum" , ma solmen sub li notion "bello"=adjectiv italian , hispan , frances etc . Li verbe "ute" no~~p~~liu es reconossibil mem si in angles noi have + util- lity , useful etc ! Etcc.

Do , si Interlingua vell esser comprehendet anc de non-latinistes it deve introducer li modern international vocabules : bello = beau , usar = uti latin etc .

Yo crede anc que li manca de omni articules desfacilisa tro li compren- sion ! In Latin & li lingues slavic (eccep~~te~~ bulgar) li manca del articules es substituet per li persistentie del casus : Sin casus & sin articul (adminim definitiv) it es mult plu ~~des~~facil trövar li subject . Yo concede que li election de un bon neutral articul definitiv es tre difficil . Li maxim bon & neutral articul definitiv vell esser : "de" quel es comprehensibil ad omni germanes & neutri anc por ömnes (con exception de hollandes "het") Adminim li germanes no vell esser chocat per : de mann , de frau , de kind ! E quam articul indefinit "a" anc vell esser tre bon : a mann , a frau , a kind etc ! Ma , usante ti articules noi vell ~~des~~comprendre dever mutar li particules de "de" & "a" - ~~xam~~ por li formation del casus ! E li lingue vell devenir mi-angles & pro to minu homogen , minu immediatmen comprehensibil !

Yo totalmen concorda con vos que li basi essentialmen latin-roman dev'esser conservat ! Yo age mem , in concordantie con mult altri occi- dentalistes por li augmentation del latin-roman homogenità in Occidental malgrat yo es german !

Ma yo calcula talmen : Voler ~~arear~~ un lingue mixt (roman-german) ^{to} es absurd e fals ! Qui vole haver un tal lingue mey studiar "angles" . Un lingue mixt no~~n~~ augmenta li comprehensibilità ma diminue o destrue it . Li numere del personnes , conessent o latin o quelc lingue roman es tre grand , anc inter li germanes e slaves - Omni tis va plu bein & immediat- men ~~peter~~ ~~des~~compreender un lingue international sub forme latin- roman quam sub forme mixt !

Li lingue international :"Lingue uniti" pro to noquande va trovar aprobaton ! Anc no~~n~~ pro un altri cause : li manca de eufonie ! Li eufonie -secun mi opñion- es un tre important factor in un lingue in- ternational e yo self age ja desde mensus por li abolition de cert

parolcombinations in Occ. : possér essér , ~~besset~~ esser , deve esser , etc
In general Occ, es completmen sat eufonic ~~si~~ ben pronunciat e ben com-
posit ! Anc Interlingua es tre eufonic , forsan mem plu quam Occ. ma
sur custas de un innaturalità innecessari : li conservation de "o&a che
li adjectives ! Yo self , malgrat ~~g~~ermano es ja chocat per : del matre,
del filia ,un matre ,un filia ma ancor plu per : uno matre ,uno filia,
filia pulchro , ~~h~~alo ,alto etc !

Pro li eufonie yo naturalmen vell esser por li conservation de omni-
ti vocal desinenties ma now pro li innaturalità ! ~~Se~~ li indefinit artic-
cul "un" now vell esser vermen immediatmen comprehensibil yo vell sub-
stutuer it per " ni" o ne / nji = albanes ex latin uni !) , ~~omittit~~.

Quam desinentie por nomines "e" es tam international que it es impos-
sibil trovar un plu bon . Anc in german lingues it es prevalent !
Die Lampe,die Gruppe, die Tante ,die Suppe,die Torte , ~~Bulpe~~ ,Nase etc
Par li finale "e" innumerabil vocabules ~~xxxix~~ recive un quasi total-
men identic form : in angles ,german (hollandes) ,frances ,do in tri
grand lingues ! Concernent li adjectives un finale vocalic certmen now
es necessi o solmen pro eufonie ! It vell esser egal esque "e" o "i"
ma pro li mult latin vocabules in "ari-us & li angles in "y" li vocal
"i" es recomendabil ,anc pro eufonie (mutation de sones)

Vu reprocha a Occidental insecurità o manca de regularità in li desi-
nenties !

De vestri exemples li unes just,li altr~~o~~ no : *(substantival adjective!)*
It naturalmen es fals scriber : anguill-e ma argil (in li radicarium)
" " " " " candel-e ma cautela (anc "

It nowes clar proquo ti formes venit in li radicarium ! Ma vu mey con-
siderar que in li unesim editions de omni libres ,specialmen de vo-
cabularies errores es quasi inevitabil !

On deve naturalmen dir : anguill-e,argill-e,candel-e,cautel-e pro
que solmen ti formes es ~~conform al reguls general in Occ.~~ - Li "e" es sem-
pre omittibil - Anc coloni-e vell esser just vice colonia proque li
adjectiv coloni-al pote formar se anc sine li "a"

Ma vestri altri exemples now vale :

Li parol "papa" es tam international (anc german) que certmen un lin-
gue international now vell poter prescriber : papo !

Ma li altri substantives : colleg, planet,geometre(o) poe nowes equal-
men international in li scriptio ! Do ,in ti casus on have li plen li-
bertà usar li vocabul sin o con "e" . On nowem es constringet scriber
un "o" ~~xxxxxxxxxxxxxx~~ proque til nu ,mem in
li lingues natural nowexistet un parol : geometr-o & geometra ,do un
masculin o feminin geometre ! E quando on di : poet ,to in ~~mmix~~ fran-
ces significa un ~~wow~~ ~~ow~~ in german = der poet !) E si on vole ex-
presser que un femina ha poetisat on pote dir : poetessa sam quam in fran-
ces & angles !

In li enorm majorité del casus null difficultà ! On dirige se sempre
secun li maxim conosset lingues : angles ,frances etc : do anc artist-e
spiritist etc . Solmen quando on explicitmen vole indicar li sexu ,on
pote dir : artist-o-artist-a - Do,in Occ, li " finale" "a", si it now es
absolutmen international o apartene al radica self ,expresse li sexu
feminin !

In li de vos citat vocabules : problema,aroma,diploma "a" indubitable-
men apartene al radica (li vocabul grec !) - to es visibil in li deri-
vation : problema-tic ,diploma-tic,aroma-tic etc ! Ti vocabules es
indicat in li micri grammaticas (si yo non erra) *Oc. problema,aroma,diploma*

Un dictionarie corriget deve e va portar ~~plus~~ certità & clartà - Ci
yo vermen now trova ~~no~~ difficultà ma plutost in li poc vocabules finient
in "c" o "g" quel muta li son quando on adjunge un "e" Por exemple
just : colleg ! In german noi di : der Kollege ! Ma ci li g resta dur !
Do on va dir : colleg-o o colleghe (simil a ghetto,ghibellino ,gheysha
In omni casu on va evitar dir : collega ! In frances on di : confrere !

Li differentie inter Occ. & Interlingua in ti punctu secundari consiste solmen in li stricti conservation del latin formes ye un latere & li tendentie trovar formes modern -possibilmen sine o,a(-~~pro~~ li differentiation del sexu^{genders}? Li differentiation, vu save to self- no^{es} tam facil ; ~~masc~~ facil fors^{an} in german proque noi pote adjunger "in" ad omni substantiv masculin ! Just hodie yo leget : Junggesellen (-in) Qualmen traducer to in italiano?!

=undo, F. Garcia.

Noi prepara actualmen un action por far Occ. ancor plu natural, latin-roman , specialmen li verbes in "er" ! To es obtenibil per un simplic completation del regul de de Wahl ! In un del ultim cadernes de "Schola et Vita anc senior Bylsma s^ercha dar regules de derivation !

Illo nomina to : regules de fonetica .

Illes vale tam bon por Occ. quam por Interlingua !

Duc-er-- duct

jung-er-- junct

~~aff~~ig-er- afflict

proteg-er-- protect

trah-er -- tract

absorb-er -- absorpt etc., ~~etc.~~ ! Anc scrib-er --script & composites

Per li acception de tal clar e non^tro numeros regules Occ. vell devir ancor plu simil ad Interlingua (a Latin)

Yo self es anc - qtsi germano- contra li incorporation de elementes unicmen german , now correspondent con li autres roman : Por ex.:

storc vice = cigionie ~~lignuel de Morez Morez Marcos & Morez es mal!~~

melcar vice = mulg-er-~~ien~~-ero-sion

trincar vice = potar o bitir (o bever.) ~~etc.~~

Yo actualmen now pote ancor dir esque yo va abonar anc Schola et Vi- ta e devenir membre del Academia por Interlingua ! Li proxim tempore deve monstrar qual tendentie va prevaler in Occ. - In omni casu yo va omnubi citar Occ. & Interlingua quam li du systemas maxim bon, maxim natural e digni esser apprendet - Yo crede mem que li necessita va constringer li du setra-lingues a laborar sempr^e plu in commun accorde . Nam li resistentie contra li introduction de un lingue international es plutost crescent !

Quande , in ultim tempore yo volet dar un curs ~~sur~~ li grand cultural & trafical lingues del mund e li problema de plu bon internatio- nal comprehension solmen "tri" persones presentat se e yo naturalmen now potet dar li curs ! Anc senior Cornioley in Bern intentet far un discurs supe mundlingues e now potet far it pro manca de sat mult auscultantes !

Ye l'altri latere yo sempre reconosse que li appension de un lingue ~~xixxix~~ quam Occ. vell esser enorm^{er} plu facil quam ~~omni~~ natural lingue conomni ~~lex~~ excepciones e frases !

Un notario a quel yo hat dat li micri grammatica ~~scribet~~ me strax un lettre in quasi totalmen correct Occ.

T~~ot~~ Occ. ~~tot~~ Interlingua o un bon combination inter li du systemas vell dar al homanité li apt medie de facil intercommunication -

Li proxim annus va monstrar esque ~~xixxix~~ ~~xx~~ ~~xxx~~ ~~xxxx~~ ja ~~arrive~~ proxime ~~admix~~ formes perfect, on deve por sempre renunciar !

Accepte , altestimat senior professor & co-idealiste mi sincer mersias e salutationes

Castro

Dr. Schwander

Quam Vu oide yo usa anc "nou"
vice "ne", minn exprimir e recononibil.
Anc senior who ore possula "nou"?

Yo volet demonstrar li fascicules in J. L.
yel li occasion del curs projectat